

GREEN Procurement in the Government

政府的環保採購政策

21 July 2015
2015年7月21日



環境局
Environment
Bureau

Circulars on Green Procurement

環保採購通告



- ENB Circular No. 2/2011 sets out framework on procurement of recycled and other green materials
環境局通告第2/2011號制定採購循環再造和其他環保物料的大綱
- List of 103 green items with green specifications (and verification methods) developed for products to be purchased
為採購產品制定符合環保規格(和核對方法)的清單，包括103種環保產品
- Government bureaux and departments have adopted the green procurement practice and to monitor market development and update the specifications and verification methods as appropriate
政府政策局和部門已採納環保採購守則，留意市場發展，適時更新規格和認證方法

EPD website 環保署網站: http://www.epd.gov.hk/green_procurement



After Expansion 擴大後 (2015)

- 150 items - a 46% increase
150 種產品 - 增加46%

47
New
Products
新產品

16 building & construction supplies items
建築材料產品

- Adhesives & sealants
- Concrete
- Timber doors
- Gypsum plasterboard
- Concrete paving units
- Photovoltaic panel
- Asphalt pavement
- Fill materials
- Sub-base materials
- Rubber mat for playground
- Non-structural steel work
- Thermal insulation
- Ceramic tiles
- Varnish & wax polish
- Windows
- Wood panels

31 other commonly purchase items
其他常見採購產品

- Cleansing products (e.g. hand soaps)
- Electrical and gas appliances (e.g. audio and video equipment)
- Outdoor Furniture
- Transportation services (e.g. hiring of saloon cars)
- Horticulture (e.g. fertilizers / compost)
- Packaging materials (e.g. food packaging)
- Water using equipment (e.g. showers, urinal equipment)
- Fuel oil for non-road based applications

Green Specifications for Small Amount Purchase

小額採購的環保規格

- Small amount purchase - not exceeding HK\$50,000 per order regardless of quantity
小額採購 – 每宗不超過五萬元，不限數量
- Need to provide simpler green specifications to facilitate small amount purchase of green items
需要提供簡化的環保規格，方便環保產品的小額採購

Simpler Recommended Green Specifications - easy to comprehend
簡化的建議環保規格 - 容易理解

Verification Methods for Small Amount Purchase 小額採購的核對方法

- Establish practicable verification methods – easy to adopt at the point of small amount purchase of green items
建立可行核對方法 – 小額採購環保產品時容易採納

Label on product from governmental labelling/certification schemes 政府標籤/認證計劃的產品標籤
(e.g. Energy Efficiency Labelling Scheme of EMSD 機電署的能源效益標籤計劃, Water Efficiency Labelling Scheme of WSD 水務署的用水效益標籤計劃)

Label on product from internationally recognized green labelling/certification schemes 國際認可環保標籤/認證計劃的產品標籤
(e.g. Energy Star 能源之星, FSC 森林管理委員會)

Self - declaration on product from supplier/ distributor/ seller/ manufacturer 由供應商/分銷商/賣家/生產商自行作出關於產品的聲明



New Information Portal 新資訊入門網站

- The launched portal provides comprehensive information for both B/Ds and the public to adopt green procurement
已啟用的入門網站提供全面資訊，讓各政策局/部門和公眾採納環保採購
- Added procurement item filter and search engine for easy use
加入採購產品過濾器 and 搜尋引擎，方便使用

Home > How You Can Help > Green Procurement

EPD - Green Procurement

Home Green Specifications Circulars Good Practices Useful Links Seminar Enquiry

GREEN SPECIFICATIONS

The Government is taking the lead to adopt a green procurement policy. This can also set an example to encourage the business sector to follow. Since 2008, the Government has encouraged Hong Kong Productivity Council to develop green specifications for items commonly used by bureaux and departments. At present, the number of items on the Government procurement list with green specifications is expanded to 100 items of over 20 product and service categories.

Green Specifications

Item	Green Specifications	Commonly used by
1. Paper	1. Paper with recycled content of at least 50%.	Government
2. Printing	2. Printing with recycled content of at least 50%.	Government

Green Specifications

Scope

The Government is taking the lead to adopt a green procurement policy. This can also set an example to encourage the business sector to follow. Since 2008, the Government has encouraged Hong Kong Productivity Council to develop green specifications for items commonly used by bureaux and departments. At present, the number of items on the Government procurement list with green specifications is expanded to 100 items of over 20 product and service categories.


List of 100 Green Procurement Items

Recommended Green Specifications


Our Item Green Specification Database is a tool to help you select goods and services that are better for the environment compared to conventional products. You can search the green specifications of 100 procurement items with the filter that or keyword search function.

Looking for an item?


Browse by Categories




Agriculture and horticulture (1)




Building and construction (2)




Cleaning products (1)




Computer equipment and periphery (2)




Dishware (1)



Electrical and gas appliances (1)



Furniture (1)



Fuels and fire (1)

Filter by:

- By Category
- By Item
- By Keywords
- By Code

Search

List of 100 Green Procurement Items

EPD website 環保署網站: http://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/how_help/green_procure/green_procure.html

Additional Promotion 附加推廣

- Resources corner at Information Portal :
資訊入門網站的資源角：
 - green procurement best practices and examples
環保採購的最佳做法和例子
 - international and local environmental labeling schemes
國際和本地環保標籤計劃
 - government efforts in promoting green procurement in public works projects
政府推廣公共工程項目環保採購的措施
- Training sessions for civic servants
為公務員而設的培訓
- Publicity to suppliers, environmental organizations, and trade associations
加強向供應商、環保組織和商會的宣傳



Performance Enhancement 增長表現

- In 2013
2013年
Government purchases of the 103 items with green specifications totaled \$1,041 million
政府環保採購總值10.41億元，當中包括符合環保規格的103種產品
- In 2014
2014年
Government purchases of the 103 items with green specifications totaled \$1,521 million
政府環保採購總值15.21億元，當中包括符合環保規格的103種產品

Wider Use of B5 Diesel in Government 在政府內部更廣泛使用B5柴油



- Use of B5 diesel in government operations
在政府作業中B5柴油的使用



Emergency Generator
緊急發電機



Vehicle
汽車



Vessel
船隻

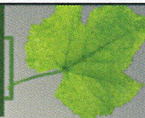


Boiler 鍋爐



Dual Fuel Engine
雙燃料引擎

Wider Use of B5 Diesel in Government 在政府內部更廣泛使用B5柴油



- B5 diesel – a blend of 5% biofuel + 95% EURO V diesel
B5柴油是以5%的生物燃料與95%的歐盟五期柴油混合而成
- Biofuel is produced in HK mainly from waste cooking oil from restaurants
生物燃料主要由食肆收集的廢食油製造而成
- Divert waste cooking oil from wastage and support local recycling
將廢食油轉廢為能，促進本地回收業發展

<p>Jan 2012 2012年1月</p>	<ul style="list-style-type: none"> 1st pilot scheme 第一項先導計劃 consumed about 3.5 million litres in 16 months 在16個月內耗用約3 500萬公升 5 departments 5個部門
<p>May 2013 2013年5月</p>	<ul style="list-style-type: none"> 2nd pilot scheme 第二項先導計劃 expect to consume about 8 million litres by end July 預計7月底前耗用約800萬公升 7 departments 7個部門
<p>Aug 2015 2015年8月</p>	<ul style="list-style-type: none"> 3-years contract 3年合約 17 million litres (+ 40% if necessary) 1700萬公升(如有需要+40%) 11 departments initially 起初11個部門



Use B5 Diesel in Public Works 在公共工程中使用B5柴油

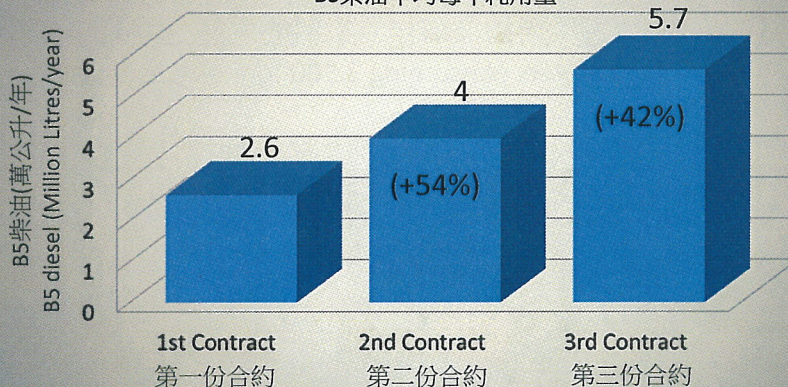
- Trial use in construction machinery 試用於建造機械 (air compressors, generators, excavators, crawler cranes, rollers and trucks etc) in public works
在公共工程中的空氣壓縮機、發電機、挖土機、履帶式吊機、壓路機和貨車等
- Consumed a total of 123 000 litres of B5 diesel in the 2014 trial
在2014年試驗中耗用123 000公升B5柴油
- Further promotion will be carried out in public works
將會在公共工程中進一步推廣



Construction machinery 建造機械

Wider Use of B5 Diesel in Government 在政府內部更廣泛使用B5柴油

Average Annual B5 Consumption
B5柴油平均每年耗用量



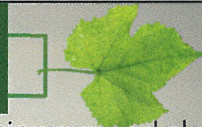
- Government is taking a lead to create a local market for biofuel produced from waste cooking oil.
政府率先為由廢食油製造而成的生物燃料創造本地市場

Circulars on Public Works Projects 公共工程項目通告



- Joint circular DEVB No. 2/2011 & ENB No. 1/2011 - to promote use of green products and recycled materials in public works projects
發展局通告第2/2011號和環境局通告第1/2011號 – 在公共工程項目中推廣使用環保產品和循環再造物料
- Examples of green products and recycled materials:
環保產品和循環再造物料的例子:
 - ecopavers 環保地磚
 - electric vehicles 電動車
 - low-emission non-road mobile machineries 低排放非路面流動機械
 - reclaimed asphalt pavement 再生瀝青路面粒料
- Trial use of recycled glass cullets and B5 diesel conducted in selected public works projects
在選定的公共工程項目中試用循環再造碎玻璃和B5柴油

Ecopavers in Public Works 公共工程的環保地磚



- Ecopavers - concrete paving blocks using recycled glass cullet as aggregates
環保地磚 – 使用循環再造玻璃作為集料的混凝土鋪路磚
- 174 700 m² of ecopavers consuming 3 500 tonnes waste glass cullet in 2014
在2014年耗用3 500公噸碎玻璃廢料，所涉面積174 700平方米

